



## 哥伦比亚国际投资展望

哥伦比亚大学可持续投资中心

FDI 热点问题的观点

系列 128 2014 年 8 月 18 日

总编辑: Karl P. Sauvant ([Karl.Sauvant@law.columbia.edu](mailto:Karl.Sauvant@law.columbia.edu))

执行编辑: Shawn Lim ([shawnlw@gmail.com](mailto:shawnlw@gmail.com))

### 中国-欧盟 BIT: 形成中的“全球 BIT2.0”?

单文华、王璐\*

在 2012 年 2 月的第 14 届中国-欧盟峰会上, 欧盟与中国共同宣布就双边投资协定(BIT) 展开谈判。至今双方已进行了两轮谈判。如果成功, 将成为欧盟整体上第一个独立的 BIT, 也将是世界最大的发达经济体与世界最大的发展中经济体之间的 BIT, 将在 BIT 谈判历史上占据独特地位。

虽然目前中国已与 25 个欧盟成员国签订了 BIT, 但是中国-欧盟 BIT 谈判远比把现有的中欧 BITs 整合成统一的协议困难。<sup>1</sup>事实上, 考虑到最近投资协定领域的实践探索和双方同美国正在谈判的 BIT, 预计双方将会利用这一机会更新并升级现有的投资协定。最有潜力也最有挑战性的议题很可能是市场准入和争端解决机制。

众所周知, 中国和欧盟过去常常遵循传统的“欧式”方法谈判 BIT, 即集中于投资保护而不包含投资市场准入或投资自由化的具体承诺。但是, 近些年双方都戏剧性的改变了方法。欧盟已对促进投资市场准入和投资保护非常有兴趣, 比如欧盟-加拿大的全面经济贸易协定(CETA)的最新草案表明, 双方接受了基于负面清单的准入前国民待遇。<sup>2</sup>中国也接受了 BIT 中具体的市场准入义务, 比如中国宣布在中美 BIT 谈判中接受准入前国民待遇义务和负面清单管理。<sup>3</sup>

在此背景下, 中国-欧盟 BIT 很可能会包含具体的市场准入承诺。然而, 知易行难, 特别是中国与欧盟(以及欧盟成员国)在投资协定中达成市场准入承诺方面缺乏经验。<sup>4</sup>市场准入承诺的准备和谈判可能非常耗时, 这是因为双方都需要评估每个行业是否具有多大程度上具有国际竞争力以及是否应该向国际投资者开放。<sup>5</sup>

在最近的协定谈判实践中, 欧盟和中国一直积极参与改革投资者-国家争端解决机制(ISDS)。比如, 欧盟-加拿大 CETA 中的 ISDS 机制能提供更多的细节和更高的透明度, 同时加强对恶意诉讼的控制, 将成为“最先进的 ISDS 制度”。<sup>6</sup>另一方面, 加拿大-中国 BIT 包括一个相对较新的条款, 要求金融审慎措施必须由缔约方金融服务当局决

定，或者通过国家-国家仲裁机制。<sup>7</sup>中国与欧盟对于 ISDS 改革有许多相似的关切，比如完善 ISDS、国家间仲裁机制的范围，以及探索采用上诉机制的可能性。因此双方可能达成一个进步而创新的争端解决机制。

总之，中国-欧盟 BIT 有可能投资者保护、投资自由化并重，同时简化实体规则和程序规则，以在外国投资者权利保护与东道国监管需求间达到更好的平衡。事实上，它是欧盟与中国主动缔结的第一个新一代 BIT，很可能对全球 BIT 实践产生重大影响，<sup>8</sup>因而它可望成为“全球 BIT2.0”的样板和标志。<sup>9</sup>

（南开大学国经所卢迪翻译）

---

\* 单文华 ([wenuhuashan@gmail.com](mailto:wenuhuashan@gmail.com))是教育部长江学者讲座教授，西安交通大学法学院院长和丝绸之路国际法与比较法研究所（SRIICL）所长，剑桥大学劳特派特国际法中心资深研究员；王璐 ([luella.wang@gmail.com](mailto:luella.wang@gmail.com)) 是西安交通大学法学院与利物浦大学法学院博士研究生。作者对 Marc Bungenberg, Armand de Mestral 以及一位匿名审稿人的富有启发性的同行评议表示感谢。本文作者观点不代表哥伦比亚大学及其合伙人与支持者的观点。哥伦比亚 *FDI Perspectives* (ISSN 2158-3579)是同行评议系列著作。

<sup>1</sup> European Commission, “Commission proposes to open negotiations for an investment agreement with China,” May 23, 2013, [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-13-458\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-458_en.htm).

<sup>2</sup> Draft CETA Investment Text, November 21, 2013, arts. X.7 & X.14, available at <https://www.laquadrature.net/files/CETA-Draft-Investment-Text-Nov21-2013-203b-13.pdf>.

<sup>3</sup> MOFCOM, “MOFCOM spokesman ShenDanyang comments on China and US to promote energetically negotiations on bilateral investment agreement,” July 16, 2013,

<sup>4</sup> Wenhua Shan and Sheng Zhang, “The potential EU-China BIT: Issues and implications,” in Marc Bungenberg et al., eds., *EU and Investment Agreements* (London: Hart Publishing, 2013), pp. 102–104.

<sup>5</sup> *Id.*, at p. 104.

<sup>6</sup> European Commission, “Investment provisions in the EU-Canada free trade agreement”, December 3, 2013, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2013/november/tradoc\\_151918.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2013/november/tradoc_151918.pdf).

<sup>7</sup> China-Canada BIT (2012), arts.20(2)(b) and 33(3).NAFTA art. 1415 也有类似的安排。

<sup>8</sup> 欧盟成员国签署了世界一半的 BITs(1400 份 BITs)，中国有世界第二大的 BIT 网络(超过 130 份 BITs)。而欧盟的 BIT 常常为许多其他国家借鉴。

<sup>9</sup> Wenhua Shan and Sheng Zhang, “Market access provisions in the potential EU Model BIT: Towards a ‘Global BIT 2.0’?” *Journal of World Investment and Trade* (forthcoming).

转载请注明：“Wenhua Shan and Lu Wang, ‘中国-欧盟BIT：新兴的“全球BIT 2.0”’ 哥伦比亚国际直接投资展望, No. 128, 2014 年 8 月 18 日。”转载须经哥伦比亚大学可持续投资中心授权。转载副本须发送到哥伦比亚中心的 [ccsi@law.columbia.edu](mailto:ccsi@law.columbia.edu)。

如需详细信息请联系：哥伦比亚可持续投资中心，Shawn Lim, [shawnlw@gmail.com](mailto:shawnlw@gmail.com) 或者 [shawn.lim@law.columbia.edu](mailto:shawn.lim@law.columbia.edu)。

哥伦比亚可持续投资中心（CCSI），是哥伦比亚大学法学院和地球研究所联合建立的研究中心，也是致力于对可持续国际投资加以研究、实践与讨论的应用研究中心和论坛。为扩大国际投资对可持续发展的影响，CCSI 通过跨学科研究、项目咨询、多方利益相关者对话、教育项目、资源和工具开发，承担着研究并推广实用方法和解决方案、分析热点政策性议题的重要使命。如需更多信息，请访问：<http://www.ccsi.columbia.edu>。

### **最新哥伦比亚国际直接投资展望文章**

- No. 127, Alexandra Guisinger and Alisha Anderson, “ICSID, public opinion and the effect of (hypothetical) elite messaging,” August 4, 2014.
- No. 126, Lise Johnson, “The Transparency Rules and Transparency Convention: A good start and model for broader reform in investor-state arbitration,” July 21, 2014.
- No. 125, Anna De Luca, “Withdrawing incentives to attract FDI: Can host countries put the genie back into the bottle?” July 7, 2014.
- No. 124, Rafael Tamayo-Álvarez, Maria Alejandra Gonzalez-Perez and Juan David Rodriguez-Rios, “How to enhance labor provisions in IIAs,” June 23, 2014.
- No. 123, James Nicholson and John Gaffney, “Cost allocation in investment arbitration: Forward toward incentivization,” June 9, 2014.

所有之前的《FDI 展望》可通过以下网站获得：

<http://ccsi.columbia.edu/publications/columbia-fdi-perspectives/>.